

Lýsing.

Vallistarnir fyri Tórshavnar kommunu til fólkating og lögting fyri árið 1937 fara at liggja frammi til almenna eftirhyggjan á býráðsskrivstovuni frá 1. til 12. desember h. á. (báðir dagar uppfroknaðir) frá kl 10—14.

Mótæli móti gildi vallistanna skal verða sent býráðnum skrivliga innan 15. desember h. ár.

Tey mótmæli, sum gjord kunnu verða móti vallistunum, tekur býráðið upp til avgerðar á fundi, sum hildin verður í býráðssalinum 23. desember h. á. kl. 19¹/₂; til henda fund verður boðað teimum persónum, sum hava flutt fram kærumál, og eisini teimum, sum mótmæli er gjørt í móti.

Tórshavnar býráð,
26. november 1936.

Eina hjartans tøk

veita vit øllum teimum, sum við telegrammum og á annan hátt heidraðu okkum á brúðleypsdagi okkara.

Justa og Jakke í Myrini,
Oravík.

To unge Folk ønsker at tage en 10-12 Aar gammel Pige som sit eget Barn.

Redaktionen anviser.

Lýsing.

Tað verður her gjørt kunnigt, at yvirliit yvir teir í Streymoyar sýslu valdu limir til nevninga-grundlistan fyri tíðarskeiðið 1. februar 1937 til 31. januar 1938 liggur til skjals á býráðsskrivstovuni frá 1. til 12. desember h. á. (báðir dagar uppfroknaðir) frá kl. 10—14.

Tórshavnar býráð.

Ungneyt til sølu.

18 mánaða, undan 3. pr. kúgv,
12 — — 2. pr. —
5 — — 3. pr. —

A. W. Dalsgaard, Skálavík.



Ariarnir blanda 'blóð' við teir gulu.

Tann, ið hevur fylgt við tíðarinnar útviklingi í teim seinastu árunum, minnist, hvussu Hitler og nazisman stakk hovdið upp undan við fanatiskari styrki og vildi slúka og sorla alt, sum ikki var av ariskum blóði. Tað var av nazismuni vanvirt og mett fyri 2. klassa menniskju, ið einki átti at verið uttan trælir arianna.

Nazisman prædikaði eitt rasuhat, sum eingin hevur sæð líka til áður. Hver einasí gíðingur var gjordur rættleysur í ríkinum o. s. fr.

At hetta rasukríggið bert var eitt skálkaskjól fyri øðrum hugsjónum, ið vóru alt annað enn elskligar móti fjóldini, einstaklinginum, vistu vit og øll hin demokratiska verðin.

Nú hevur hin ariandyrkandi Hitler blandað 'blóð', gjørt fustbroðraskap við teir gulu fyri at knasa kommunismuna.

Um verðin kemur í brand av hesum fustbroðraskapi er ikki gott at siga.

Virkningurin hevur ikki verið eftir ynski og 'bestíkk'. Bæði Russland og Amerika eru komin Russlandi nærri, so nær, at menn tala um 'blokk' Russ-land — Ongland — Frakland — Amerika móti Týsklandi, Ítalíu og Japan.

Kommunisman hevur aldri verið nærri undir kvørkrumum á Týsklandi, Ítalíu og Japan enn nú.



Tíðindi.

Frelsens Hær.

Søndagens Møder:
Kl. 10¹/₂: Hellighedsmøde.
Kl. 2: Søndagsskole.
Kl. 8: Frelsesmøde.
Alle er velkomne.

K. F. U. M.

Søndag Kl. 8 Hjemligt Samvær.
Onsdag Kl. 8: Bibeltime.
Torsdag Kl. 5¹/₂: Mindestafdelingen. Kl. 8. Ungdomsafdelingen.
Fredag Kl. 6¹/₂: Yngsteafdelingen.
Børnehaven er aaben hver Søndag.

Grindir.

Sunnudagin komu grindaboð úr Árnafirði. Hetta var so seint á degi, at teir máttu goyma grindina inni á fjórðinum og ætlaðu at reka hana í lýsingini á Klakksvík; men hon slapp.

— Hósdagin rakti ein útróðrabátur úr Hava við eina lilla grind millum Kirkjubónes og Bórðina. Har var mastrahvalur uppi í, so hon var ikki til at fáast við. Hon fór suður eftir. Báturin fylgdi henni suður á Hvalnes men mátti so gevast. Helst hevur tað verið somu grindini Skálvíkskingar boðað frá seinni um dagin. Heldur ikki her bar til; hon fór eystur í havið.

S. E. Müller.

Á býráðsfundi miðvukuvoldið varð avdúkað ein mynd av S. E. Müller, ið gjøgnum mong ár var býráðsformaður í Tórshavn. Myndin er málað av J. Waagstein og givin av nokrum borgarum í Tórshavn. Við avdúkingina minti býráðsformaðurin í eini røðu á tann týðning S. E. Müller hevur havt fyri býin.

Jól í Føroyum.

hin stóra føroyska jólabókin, kemur út aftur í ár og væntast at verða liðug prentað fyrst í næsta mánað. Utgevararnir biðja fólk bíleggja hana tíðliga.

AKTIESELSKABET FØROYA BANKI

Hovedkontor: Stiftet 1906. Afdeling: THORSHAVN TRANGISVAAG
AKTIEKAPITAL OG RESERVER KR. 900.000.
Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid 11—3. Lørdag 11—2.

SKIPA-BYGGING

P/f. Tórshavnar Skipasmiðja, sum nú er undir innregistrering, bjóðar sær hervið fram til teir, ið ávara, við tekningum og tilboðum uppá bygging av nýggjum fiskiskipum. Tann, ið ynskir skip bygd, verður biðin - - um at venda sær til nevndina. - -

Thorshavn og Omegns Sygekasse.

Limunum verður gjørt kunnugt, at kassin hevur sáttmála við O. Kaaber, tannlækna, um fastar prisir á plomberingum og innsettum tonnum (1/2 sett 35 og 45 kr., 1/3 sett 60 og 80 kr.).

Nevndin.

Oyggjarvegurin.

Harri Johs. Simonsen er av býráðnum settur til at hava umsjón við arbeiðinum uppá oyggjarvegin. Menn eru nú farnir í holt við at gera 4 strekkir av vegnum, tilsamans 1200 metrar. Tær næstu 1200 verða byrjaðar í næstu viku, og onkuntíð í desember mánað verða 1200 aftrat útbjóðaðar.

Úr Sandoy.

Bátarnir hava fiskað væl fyri vestan Sandoyanna. Heimasandsbátar hava ligið um 14 centnar á bát.

Begravelsiskassin.

Av tí, at heldur fá til tað fyrst ásettu tíðina hava teknað seg til tann begravelsiskassin, ið er ætlaður at fáa í lag, lova vit okkum enn eina ferð at heita á teir sjúkrakassalimir, ið ikki enn hava teknað seg, men kannske ganga og ivast í tí, um at gera tað sum skjótast við at venda sær til Anton Andresen, kassameistara. Serliga ræður tað um hjá teimum sjúkrakassalimumum, ið eru eldri enn 40 ár, av tí, at um teir ikki eru við, tá kassin verður stovnaður, kunnu teir ikki seinni gerast limir av begravelsiskassanum. — Lógreglurnar fyri begravelsiskassar víðvíkjandi aldursmarki fyri limagiering eru tær somu, sum eru galdandi fyri sjúkrakassarnar.

Um tygum tí ælla at gerast limur av begravelsiskassanum, — og tygum eru eldri enn 40 ár — eiga tygum at gera álvara av tí, áðrenn tað er ov seint.

Thorshavn og Omegns Sygekasse,
27. November 1936.

Joen A. Rasmussen,
formaður.

Teir, ið standa aftanfyri Franco.

(Leysliga eftir G. Leistikow.)

Tað, ið nú fer fram í Spaníu, kann yvirhøvur ikki fatast, um ein heldur Spaníu vera eins og tey flestu europeisku stórlondini, har hitt kapitalistiska systemið verður røttfest fyri fleiri mannsaldrar síðani, og har hin kapitalistiska stættar ella klassa skiftin í yvirklassa, meðalstand og arbeiðarabólkar í bynum, harramenn, bóndir, húsmenn og húskallar úti á landinum, hava troðkað til viks miðalaldar stættirnar: prestar,

aðal, keypmenn, handverkarar og festibóndur.

Tað hevur verið sagt, at Afrika byrjar við Pyruna-fjöllini. Tað er sjálvandi ikki so; men nakað er kortini í tí, og tað er, at Spania eins og Marokko og hini barbarlondini í Norðurafrika enn ikki er útviklað til tað, ið menn nevna eitt kapitalistiskt samfelag. Har finnst sjálvandi bæði kapitalur og kapitalistar, partafeløg og modernaður industriur við hund-

aðum av tusundum arbeiðarum, men kortini er Spania hverki peningaliga ella socialt sæð eitt kapitalistiskt samfelag. Hin størsti parturin av tí spanska fólkinum livir á okkara døgum eins og í miðöldini.

Næstan allar bóndur, ið búa nakað burtur frá teim stóru bynum, hava ongatið kent tað verubýti, sum moderna fólk nú á døgum eru vón við. Tey fáu amboð, teim tørvar, gera teir sjálvir í teim holum ella strásmáttum, teir búa í, og pengar eru næstan ókendir teirra millum. So gott sum tað einasta, teir hava við onnur menniskju at gera, er at gjalda teir stóru avgiftir, sum harramaðurin krevur av teimum. Í bynum er tað eitt sindur óðrvisi; men tað sæst gjølla á teim handlandi, at hin kapitalistiski vinnuhátturin er

nakað nýtt, sum ikki reiðuliga rekkur á botn í fólksins fatan.

Antin hin ríki so tekur sínar øðiligu inntøkur frá bóndum, sum illa nokk kunnu skaffa sínum hitt dagliga breyðið, ella hann vinnur tær gjøgnum partafeløg, sum í Spaníu gjalda limum sínum stóran ágóða, so roknar hann tað at søma sær best at sita hin liðulanga dag á kafé ella í klubba og fyri teim stóru vindreygunum, so ein og hver kann siggja, at hann er ov finur og rikur til at arbeiða. Og hann taka mong, ið hverki eru rík ella «fin» til fyrmynd. Eingin keypmáður vil visa, at hann er grammur eftir at fáa selt nakað, tað vildi ikki sømt seg einum caballero, og hevur hann ikki í stundini tað, tú fegin vilt keypa, so fylgir hann tær heldur yvir um gøtuna til sín egna konkurrent, enn hann

vil bera upp á mál møguligleikan fyri at fáa veruna til vegar til í morgin. Hann vil ikki lata við seg koma, fyri at tú ikki skalt fáa varðhugað av, at hann hevur hug til ein litlan vinning.

Hin spanska kapitalisman er bert ein tunn skón uttan yvir einum feudalsamfelagi frá miðöldini. Ikki fyrr enn undir og aftaná verðaldarbardagan kann tað vera talen um byrjan av kapitalistiskum skipanum. Fyrst tá tey stríðandi londini høvdu trot upp allar møguligar verur, fóru møguligleikarnir fyri nokrum vinningi í Spaníu at økja, og tá við fleiri hundræð procent; og tá fyrst vaknaði interessa ríkmanna til at økja um teirra frammanundan ævintýrliga stóru inntøku. So við og við broyttu tær báðar feudalu maktir, kirkjan og aðalin, hugsunarhátt